



REPUBLICA DE CHILE
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA
INTENDENTA



RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. Nº 18 /

COPIAPO, 18 MAR 2011.

VISTOS: Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley Nº 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley Nº 20.481 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2011, artículo 16 de la Ley Nº 18.091 y sus modificaciones; la Resolución Nº 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

CONSIDERANDO:

1.- El proyecto denominado **"REPOSICIÓN ESCUELA G – 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ"**, financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama (F.N.D.R.).

2.- Que con fecha 17 de enero de 2011, se celebró el Convenio de Transferencia de Bienes entre el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Copiapó, correspondiente al proyecto especificado en el numeral anterior.

3.- Que estos bienes deben entenderse transferidos a las entidades encargadas de su administración o de la prestación de servicios correspondientes en los términos del convenio respectivo.

RESUELVO:

1.- **ASÍGNESE** y entiéndase transferidos a la Ilustre Municipalidad de Copiapó, los bienes correspondientes al proyecto **"REPOSICIÓN ESCUELA G – 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ"** financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama, F.N.D.R.

2.- **APRÚEBASE** el convenio de transferencia de fecha 17 de enero de 2011, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Copiapó y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

"REPOSICIÓN ESCUELA G – 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ"

GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ

En Copiapó a 17 de enero de 2011, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional "Pedro León Gallo" 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante "Gobierno Regional" y la **I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, representada por su Alcalde don **MAGLIO CICARDINI NEYRA**, ambos domiciliados en calle Chacabuco N° 857, Copiapó, en adelante "la Municipalidad", exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado "**REPOSICIÓN ESCUELA G - 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ**" financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30040060-0.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
313	30-09-2010	16.515.347	15987	18-07-2010	MELMAN S.A.	16.515.347	22-09-2010	Documentación Completa	8	Mesa de 75*150*75	39.220	313.760	RFZO GRIS F.BLANCA
									40	Mesa de 75*200*75	66.945	2.677.786	RFZO BURDEO F.BLANCA. MESA MELMAN CASINO REFORZADA.
									3	Mesa Par: N.A. 55*75*75	21.322	63.967	TE 12MM GRIS F.A.

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
								2	Mesa Par: N A 55*75*75	21 322	42 645	TE 12MM GRIS F A	
								3	Mesa Par: N A 55*75*75	21 322	63 967	TE 12MM GRIS F A	
								20	Papelero madera	6 075	121 499		
								45	Piso Lab H - 60	7 210	324 459	RFZO GRIS TE 12 MM F BLANCA	
								22	Pupitre Bipersonal	23 140	509 070	MESA MELMAN FORMALITA MADERA N°5	
								90	Pupitre Unipersonal	14 268	1 284 129	MESA MELMAN FORMALITA MADERA N°3	
								182	Pupitre Unipersonal	14 268	2 596 794	MESA MELMAN FORMALITA MADERA N°5	
								90	Silla Apilable	10 472	942 480	SILLA MELMAN NORMADA N°3 H 38 REFORZADA	
								90	Silla Apilable	11 052	994 638	SILLA MELMAN NORMADA N°4 H 41 REFORZADA	
								427	Silla Apilable	11 948	5 101 625	SILLA MELMAN NORMADA N°5 H 45 REFORZADA	
								8	Silla Párulo	6 075	48 600	SILLA MELMAN AULA KINDER RFZO	
								12	Silla Párulo	6 075	72 899	SILLA MELMAN AULA KINDER RFZO	
								12	Silla Párulo	6 075	72 899	SILLA MELMAN AULA KINDER RFZO	
								90	Pupitre Unipersonal	14 268	1 284 129	III N A NCH 63*60*50 AZUL F BLC	
343	21-10-2010	36 441.132	1369	01-10-2010	Digital Business	28 045.182	07-10-2010	Documentación Completa	1	Set Modelo del Cuerpo Humano	286 908	286 908	
									1	Modelo Torso Humano	439 748	439 748	
									40	Soportes para Tubos de Ensayo	3 624	144 942	GRADILLA MADERA P/6 TUBOS
									800	Tubos de Ensayo S/ Borde 9 ML 13*100 mm	74	59 024	
									100	Vasos Precipitados Graduados 500 ML	3 161	316 064	
									100	Vasos Precipitados Graduados 250 ML	2 134	213 367	
									100	Vasos Precipitados Graduados 100 ML	2 083	208 250	
									60	Matraz Aforado T/P Clase A 500 ML	16 664	999 814	CERTIFICADO LOTE PYREX
									100	Pipeta Graduada Clase A 5 ML * 1/10 ML	1 923	192 304	
									100	Pipeta Graduada Clase A 10 ML * 1/10 ML	2 093	209 321	
									100	Pipeta Graduada Clase A 25 ML * 1/10 ML	3 350	334 985	
									60	Pinzas de Laboratorio Rectas Anatómicas 150 mm	4 098	245 902	
									10	Balanza Digital Portátil 500 GS 0.1 G	43 445	434 445	
									10	Microscopio Binoculares	264 234	2 642 336	
									5	Set de Mecánica Nivel Básico (Set de experimentación)	622 877	3 114 385	
									5	Set de Circuitos Eléctricos	507 479	2 537 395	
									5	Set de Electricidad Básica (Set de Química)	396 846	1 984 230	
									5	Set de Magnetismo Nivel Básico	2 188 016	10 940 081	
									5	Set de Biología Nivel Básico	540 568	2 702 841	
									40	Cápsulas Petri 100*15 mm ((0) XH)	971	38 842	

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO							
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN			
471	29-10-2010	23.330.419	39010	23-10-2010	Metalúrgica SILCOSIL Ltda	15.487.467	02-11-2010	Documentación Completa	3	Equipo de Elementos para Construcción y Montaje para Enseñanza Básica	1.268.785	3.806.355				
									3	Equipo Operadores para Experimentación en Tecnología Mecánica para Enseñanza Básica	1.724.464	5.173.391				
									3	Equipo de Operadores para Experimentación en Tecnología Eléctrica para Enseñanza Básica	2.169.240	6.507.721				
						37945	15-10-2010	Metalúrgica SILCOSIL Ltda	7.842.952	02-11-2010	Documentación Completa	1	Sofá Teynil	217.847	217.847	MODELO: SILCOSIL DOS CUERPOS
			2	Silla Flex Alta con brazo Tapiz negro	53.455							106.910				
			24	Silla ISO Tapizada	40.046							961.101				
			1	Silón Gerencial respaldo alto	62.933							62.933	ML2203			
			119	Silla ISO Polipropileno	15.844							1.885.396				
			3	Estante Biblioteca	158.632							475.895				
			3	Estante 2 puertas con vidrio	168.371							505.112				
			1	Camilla 200*60*80 cm	135.606							135.606				
			2	Escritono computación independiente	92.832							185.664				
			1	Mesa reunión semi ovalada 160*100*75	158.633							158.633				
			3	Mesa reunión semi ovalada 240*120*75	203.137							609.410				
			3	Mesa Impresora	42.472							127.417				
1	Rack TV 001	40.086	40.086													
10	Escritorio estándar 2 cajones 120*60	87.097	870.973													
2	Kardex	148.135	296.270													
4	Estación de Trabajo, estante con caj.	212.967	851.869													
2	Butaca espera Isosceles tapizada 3 puertas	84.880	169.761													
656	28-12-2010	18.230.800	89251	11-12-2010	Servicios Computacionales Ruiz Ltda	18.230.800	20-12-2010	Documentación Completa	31	Computadores	487.900	15.124.900	MARCA: DESKTOP			
									6	Impresoras	517.650	3.105.900	MARCA: KYOSERA PS 2020 DH			
									1	Acces Point	0	0				
692	31-12-2010	371.248	9887058	30-12-2010	SODIMAC S.A.	371.248	30-12-2010	Documentación Completa	1	Cocina DIVA	109.440	109.440	MARCA: MADEMSA			
									1	Refrigerador	228.172	228.172	MARCA: MADEMSA			
									1	Microondas Premisse	33.637	33.637	MARCA: SOMELA			
693	31-12-2010	882.358	7406	27-09-2010	Channels Media S.A.	882.358	29-12-2010	Documentación Completa	1	Televisor Plasma 42"	398.882	398.882	MARCA: SAMSUNG			
									1	Reproductor de DVD	25.848	25.848	MARCA: SAMSUNG			
									1	Televisor LCD 40"	457.628	457.628	MARCA: SAMSUNG			
694	31-12-2010	4.858.696	3609396	30-12-2010	DIMACOFI S.A.	836.040	30-12-2010	Documentación Completa	1	Impresora Multifuncional	836.040	836.040	MARCA: RICOH			
			3609384	30-12-2010	DIMACOFI S.A.	4.262.560	30-12-2010	Documentación Completa	1	Fotocopiadora	2.291.940	2.291.940	MARCA: RICOH			
									1	Multicopiadora (Duplicador)	1.970.640	1.970.640	MARCA: RICOH			

TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto **"REPOSICIÓN ESCUELA G – 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ"**, Código BIP 30040060-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por sí misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**.

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Copiapó y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

3.- Los bienes transferidos serán administrados en los términos del Convenio.

4.- Los bienes deberán ser destinados a los objetivos señalados en el convenio ya indicado. En caso contrario, revertirán al dominio del Gobierno Regional.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.



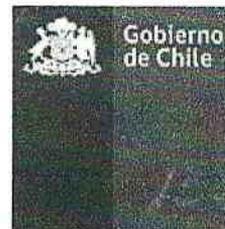
XIMENA MATAS QUILODRAN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

DISTRIBUCION

- 1.-I. Municipalidad de Copiapó
 - 2.-División de Administración y Finanzas
 - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
 - 4.-Departamento Presupuesto
 - 5.- Encargado de Seguimiento de Inversión
 - 6.-Asesoría Jurídica
 - 7.-Oficina Partes
- XMQ/LMCT/CZB/mbb



República de Chile
Gobierno Regional de Atacama
Intendencia



**CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON
RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL**

“REPOSICIÓN ESCUELA G – 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ”

GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ

En Copiapó a 17 de enero de 2011, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional “Pedro León Gallo” 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante **“Gobierno Regional”** y la **I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, representada por su Alcalde don **MAGLIO CICARDINI NEYRA**, ambos domiciliados en calle Chacabuco N° 857, Copiapó, en adelante **“la Municipalidad”**, exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado **“REPOSICIÓN ESCUELA G – 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ”** financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30040060-0.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
313	30-09-2010	16.515.347	15987	18-07-2010	MELMAN S.A.	16.515.347	22-09-2010	Documentación Completa.	8	Mesa de 75*150*75	39.220	313.760	RFZO GRIS F.BLANCA
									40	Mesa de 75*200*75	66.945	2.677.786	RFZO BURDEO F.BLANCA; MESA MELMAN CASINO REFORZADA
									3	Mesa Parv. N.A. 55*75*75	21.322	63.967	TE



EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
								2	Mesa Parv. N.A. 55*75*75	21.322	42.645	TE 12MM GRIS F.A.	
								3	Mesa Parv. N.A. 55*75*75	21.322	63.967	TE 12MM GRIS F.A.	
								20	Papelero madera	6.075	121.499		
								45	Piso Lab. H - 60	7.210	324.459	RFZO GRIS TE 12 MM F. BLANCA	
								22	Pupitre Bipersonal	23.140	509.070	MESA MELMAN FORMALITA MADERA N°5	
								90	Pupitre Unipersonal	14.268	1.284.129	MESA MELMAN FORMALITA MADERA N°3	
								182	Pupitre Unipersonal	14.268	2.596.794	MESA MELMAN FORMALITA MADERA N°5	
								90	Silla Apilable	10.472	942.480	SILLA MELMAN NORMADA N°3 H 38 REFORZADA	
								90	Silla Apilable	11.052	994.638	SILLA MELMAN NORMADA N°4 H 41 REFORZADA	
								427	Silla Apilable	11.948	5.101.625	SILLA MELMAN NORMADA N°5 H 45 REFORZADA	
								8	Silla Párulo	6.075	48.600	SILLA MELMAN AULA KINDER RFZO	
								12	Silla Párulo	6.075	72.899	SILLA MELMAN AULA KINDER RFZO	
								12	Silla Párulo	6.075	72.899	SILLA MELMAN AULA KINDER RFZO	
								90	Pupitre Unipersonal	14.268	1.284.129	III N.A.NCH. 63*60*50 AZUL F. BL.C.	
343	21-10-2010	36.441.132	1369	01-10-2010	Digital Business	28.045.182	07-10-2010	Documentación Completa.	1	Set Modelo del Cuerpo Humano	286.908	286.908	
									1	Modelo Torso Humano	439.748	439.748	
									40	Soportes para Tubos de Ensayo	3.624	144.942	GRADILLA MADERA P/6 TUBOS
									800	Tubos de Ensayo S/ Borde 9 ML 13*100 mm	74	59.024	
									100	Vasos Precipitados Graduados 500 ML	3.161	316.064	
									100	Vasos Precipitados Graduados 250 ML	2.134	213.367	
									100	Vasos Precipitados Graduados 100 ML	2.083	208.250	
									60	Matraz Aforado T/P Clase A 500 ML	16.664	999.814	CERTIFICADO LOTE PYREX
									100	Pipeta Graduada Clase A 5 ML * 1/10 ML	1.923	192.304	
									100	Pipeta Graduada Clase A 10 ML * 1/10 ML	2.093	209.321	
									100	Pipeta Graduada Clase A 25 ML * 1/10 ML	3.350	334.985	
									60	Pinzas de Laboratorio Rectas Anatómicas 150 mm	4.098	245.902	
									10	Balanza Digital Portátil 500 GS 0.1 G	43.445	434.445	
									10	Microscopio Binoculares	264.234	2.642.336	
									5	Set de Mecánica Nivel Básico (Set de experimentación)	622.877	3.114.385	
									5	Set de Circuitos Eléctricos	507.479	2.537.395	
									5	Set de Electricidad Básica (Set de Química)	396.846	1.984.230	
									5	Set de Magnetismo Nivel Básico	2.188.016	10.940.081	
									5	Set de Biología Nivel Básico	540.568	2.702.841	
									40	Cápsulas Petri 100*15 mm ((0) XH)	971	38.842	



EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO									
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN					
471	29-10-2010	23.330.419	39010	23-10-2010	Metalúrgica SILCOSIL Ltda.	15.487.467	02-11-2010	Documentación Completa.	3	Equipo de Elementos para Construcción y Montaje para Enseñanza Básica	1.268.785	3.806.355						
									3	Equipo Operadores para Experimentación en Tecnología Mecánica para Enseñanza Básica	1.724.464	5.173.391						
									3	Equipo de Operadores para Experimentación en Tecnología Eléctrica para Enseñanza Básica	2.169.240	6.507.721						
						37945	15-10-2010	Metalúrgica SILCOSIL Ltda.	7.842.952	02-11-2010	Documentación Completa.	1	Sofá Texnil	217.847	217.847	MODELO: SILCOSIL DOS CUERPOS.		
			2	Silla Flex Alta con brazo. Tapiz negro.	53.455							106.910						
			24	Silla ISO Tapizada	40.046							961.101						
			1	Sillón Gerencial respaldo alto	62.933							62.933	ML2203					
			119	Silla ISO Polipropileno	15.844							1.885.396						
			3	Estante Biblioteca	158.632							475.895						
			3	Estante 2 puertas con vidrio	168.371							505.112						
			1	Camilla 200*60*80 cm	135.606							135.606						
			2	Escritorio computación independiente	92.832							185.664						
			1	Mesa reunión semi ovalada 160*100*75	158.633							158.633						
			3	Mesa reunión semi ovalada 240*120*75	203.137							609.410						
			3	Mesa Impresora	42.472							127.417						
			1	Rack TV 001	40.086							40.086						
			10	Escritorio estándar 2 cajones 120*60	87.097							870.973						
			2	Kardex	148.135							296.270						
			4	Estación de Trabajo. estante con caj.	212.967							851.869						
2	Butaca espera Isosceles tapizada 3 puertas.	84.880	169.761															
656	28-12-2010	18.230.800	89251	11-12-2010	Servicios Computacionales Ruiz Ltda.	18.230.800	20-12-2010	Documentación Completa.	31	Computadores	487.900	15.124.900	MARCA: DESKTOP					
									6	Impresoras	517.650	3.105.900	MARCA: KYOSERA PS 2020 DN					
									1	Acces Point	0	0						
692	31-12-2010	371.248	9887058	30-12-2010	SODIMAC S.A.	371.248	30-12-2010	Documentación Completa.	1	Cocina DIVA	109.440	109.440	MARCA: WADEMSA					
									1	Refrigerador	228.172	228.172	MARCA: WADEMSA					
									1	Microondas Premisse	33.637	33.637	MARCA: SOMELA					
693	31-12-2010	882.358	7406	27-09-2010	Channels Media S.A.	882.358	29-12-2010	Documentación Completa.	1	Televisor Plasma 42"	398.882	398.882	MARCA: SAMSUNG					
									1	Reproductor de DVD	25.848	25.848	MARCA: SAMSUNG					
									1	Televisor LCD 40"	457.628	457.628	MARCA: SAMSUNG					
694	31-12-2010	4.858.696	3609396	30-12-2010	DIMACOFI S.A.	836.040	30-12-2010	Documentación Completa.	1	Impresora Multifuncional	836.040	836.040	MARCA: RICOH					
			3609384						30-12-2010	DIMACOFI S.A.	4.262.560	30-12-2010	Documentación Completa.	1	Fotocopiadora	2.291.940	2.291.940	MARCA: RICOH
														1	Multicopiadora (Duplicador)	1.970.640	1.970.640	MARCA: RICOH



TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto **“REPOSICIÓN ESCUELA G – 25 SAN PEDRO, COPIAPÓ”**, Código BIP 30040060-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**.

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Copiapó y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.



MAGLIO CICARDINI NEYRA
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ



ALMENA MATAS QUILODRÁN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL ATACAMA



LMCT/CZB/VFE/vfe

Distribución

1. Municipalidad de Copiapó (1)
2. Depto. Presupuesto GORE (1)
3. Jefa Div. Control y Análisis de Gestión GORE (1)
4. Asesoría Jurídica GORE (1)
5. Oficina de Partes (1)